

Brusel 15. prosince 2021
(OR. en)

14973/21

Interinstitucionální spis:
2021/0008(COD)

CODEC 1637
JAI 1410
DATAPROTECT 291
COPEN 455
FREMP 299
PE 123

INFORMATIVNÍ POZNÁMKA

Odesílatel:	Generální sekretariát Rady
Příjemce:	Výbor stálých zástupců / Rada
Předmět:	Návrh SMĚRNICE EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY, kterou se mění rámcové rozhodnutí Rady 2002/465/SVV, pokud jde o jeho uvedení do souladu s pravidly EU týkajícími se ochrany osobních údajů – výsledek prvního čtení v Evropském parlamentu (Štrasburk 13. až 16. prosince 2021)

I. ÚVOD

V souladu s ustanoveními článku 294 SFEU a se společným prohlášením o praktických opatřeních pro postup spolurozhodování¹ se mezi Radou, Evropským parlamentem a Komisí uskutečnila řada neformálních kontaktů za účelem dosažení dohody ohledně tohoto návrhu v prvním čtení.

V této souvislosti předložil zpravodaj Jeroen LENAERS (EPP, NL) jménem Výboru pro občanské svobody, spravedlnost a vnitřní věci jednu kompromisní změnu výše uvedeného návrhu směrnice (změna č. 1). Tato změna byla dohodnuta během výše uvedených neformálních kontaktů. Žádné další změny předloženy nebyly.

¹ Úř. věst. C 145, 30.6.2007, s. 5.

II. HLASOVÁNÍ

Při hlasování dne 14. prosince 2021 plenární zasedání tuto kompromisní změnu výše uvedeného návrhu směrnice (změnu č. 1) přijalo.

Takto pozměněný návrh Komise představuje postoj Parlamentu v prvním čtení, který je uveden v jeho legislativním usnesení obsaženém v příloze této poznámky².

Postoj Parlamentu odpovídá dohodě, jíž bylo mezi orgány dosaženo. Rada by proto měla být s to postoj Parlamentu schválit.

Daný akt by poté byl přijat ve znění, které odpovídá postoji Parlamentu.

² V postoji Parlamentu uvedeném v legislativním usnesení jsou vyznačeny změny oproti návrhu Komise. Text doplněný do znění Komise je vyznačen *tučnou kurzívou*. Vypuštěný text je označen symbolem „■“.

P9_TA(2021)0487

Společné vyšetřovací týmy: uvedení do souladu s pravidly EU týkajícími se ochrany osobních údajů *I**

Legislativní usnesení Evropského parlamentu ze dne 14. prosince 2021 o návrhu směrnice Evropského parlamentu a Rady, kterou se mění rámcové rozhodnutí Rady 2002/465/SVV, pokud jde o jeho uvedení do souladu s pravidly EU týkajícími se ochrany osobních údajů (COM(2021)0020 – C9-0005/2021 – 2021/0008(COD))

(Řádný legislativní postup: první čtení)

Evropský parlament,

- s ohledem na návrh Komise předložený Evropskému parlamentu a Radě (COM(2021)0020),
 - s ohledem na čl. 294 odst. 2 a čl. 16 odst. 2 Smlouvy o fungování Evropské unie, v souladu s nimiž Komise předložila svůj návrh Parlamentu (C9-0005/2021),
 - s ohledem na čl. 294 odst. 3 Smlouvy o fungování Evropské unie,
 - s ohledem na předběžnou dohodu přijatou příslušným výborem podle čl. 74 odst. 4 jednacího řádu a s ohledem na to, že se zástupce Rady dopisem ze dne 17. listopadu 2021 zavázal schválit postoj Parlamentu v souladu s čl. 294 odst. 4 Smlouvy o fungování Evropské unie,
 - s ohledem na článek 59 jednacího řádu,
 - s ohledem na zprávu Výboru pro občanské svobody, spravedlnost a vnitřní věci (A9-0236/2021),
1. přijímá níže uvedený postoj v prvním čtení;
 2. vyzývá Komisi, aby věc znovu postoupila Parlamentu, jestliže svůj návrh nahradí jiným textem, podstatně jej změní nebo má v úmyslu jej podstatně změnit;
 3. pověřuje svého předsedu, aby předal postoj Parlamentu Radě a Komisi, jakož i vnitrostátním parlamentům.

P9_TC1-COD(2021)0008

Postoj Evropského parlamentu přijatý v prvním čtení dne 14. prosince 2021 k přijetí směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2021/..., kterou se mění rámcové rozhodnutí Rady 2002/465/SVV, pokud jde o jeho uvedení do souladu s pravidly Unie o ochraně osobních údajů

EVROPSKÝ PARLAMENT A RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 16 odst. 2 této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

po postoupení návrhu legislativního aktu vnitrostátním parlamentům,

v souladu s řádným legislativním postupem³,

³ Postoj Evropského parlamentu ze dne 14. prosince 2021.

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Podle čl. 62 odst. 6 směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/680⁴ má Komise přezkoumat kromě uvedené směrnice jiné právní akty přijaté Unií, které upravují zpracování osobních údajů příslušnými orgány pro účely stanovené v čl. 1 odst. 1 uvedené směrnice. Tento přezkum má za cíl posoudit, zda je třeba tyto právní akty uvést do souladu s uvedenou směrnicí, a pokud je to třeba v příslušném případě předložit nezbytné návrhy na jejich změnu tak, aby byl zaručen soudržný přístup k ochraně osobních údajů v oblasti působnosti uvedené směrnice. Uvedený přezkum identifikoval rámcové rozhodnutí Rady 2002/465/SVV⁵ jako jeden z těchto právních aktů, které mají být změněny.

⁴ Směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/680 ze dne 27. dubna 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů příslušnými orgány za účelem prevence, vyšetřování, odhalování či stíhání trestných činů nebo výkonu trestů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení rámcového rozhodnutí Rady 2008/977/SVV (Úř. věst. L 119, 4.5.2016, s. 89).

⁵ Rámcové rozhodnutí Rady 2002/465/SVV ze dne 13. června 2002 o společných vyšetřovacích týmech (Úř. věst. L 162, 20.6.2002, s. 1).

- (2) *Zpracování osobních údajů podle rámcového rozhodnutí 2002/465/SVV zahrnuje zpracování, výměnu a následné využívání relevantních informací k účelům stanoveným v článku 82 Smlouvy o fungování Evropské unie (dále jen „Smlouva o fungování EU“).*
- V zájmu jednotnosti a účinné ochrany osobních údajů by zpracování osobních údajů podle rámcového rozhodnutí 2002/465/SVV mělo být v souladu se směrnicí (EU) 2016/680. Zpracování osobních údajů *obsažených v informacích, které společný vyšetřovací tým získá zákonným způsobem, pro jiné účely, než pro které byl společný vyšetřovací tým vytvořen, jako jsou například následné trestní nebo související správní nebo občanskoprávní řízení nebo parlamentní dohled, by mělo být možné, pouze je-li v souladu s podmínkami stanovenými ve směrnici (EU) 2016/680. Takové zpracovávání osobních údajů by mělo být prováděno pouze v souladu s podmínkami, jež jsou stanoveny ve směrnici (EU) 2016/680, a to včetně toho, že má být prováděno v souladu s právem Unie nebo členského státu a že má být pro svůj účel nezbytné a přiměřené.*

- (3) V souladu s **článkem 6a** Protokolu č. 21 o postavení Spojeného království a Irsku s ohledem na prostor svobody, bezpečnosti a práva, připojeného ke Smlouvě o Evropské unii (dále jen „Smlouva o EU“) a ke Smlouvě o fungování EU, **se na Irsko vztahuje rámcové rozhodnutí 2002/465/SVV, a** Irsko se proto **účastní** přijímání této směrnice ■ .
- (4) V souladu s články 1, **2 a 2a** Protokolu č. 22 o postavení Dánska, připojeného ke Smlouvě o EU a Smlouvě o fungování EU, se Dánsko neúčastní přijímání této směrnice a tato směrnice pro ně není závazná ani použitelná.
- (5) **Evropský inspektor ochrany údajů byl konzultován v souladu s čl. 42 odst. 1 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/1725⁶ a dne 10. března 2021 vydal své stanovisko.**
- (6) **Rámcové rozhodnutí 2002/465/SVV by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno,**

PŘIJALY TUTO SMĚRNICI:

⁶ **Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/1725 ze dne 23. října 2018 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů orgány, institucemi a jinými subjekty Unie a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení nařízení (ES) č. 45/2001 a rozhodnutí č. 1247/2002/ES (Úř. věst. L 295, 21.11.2018, s. 39).**

Článek 1

Změna rámcového rozhodnutí 2002/465/SVV

V čl. 1 odst. 10 *rozhodnutí 2002/465/SVV se doplňuje nový pododstavec, který zní:*

■
„Pokud informace využívané k účelům uvedeným v prvním pododstavci písm. b), c) a d) obsahují osobní údaje, zpracovávají se tyto informace pouze v souladu se směrnicí Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/680, a zejména s čl. 4 odst. 2 a čl. 9 odst. 1 a 3 uvedené směrnice.*

* *Směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/680 ze dne 27. dubna 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů příslušnými orgány za účelem prevence, vyšetřování, odhalování či stíhání trestných činů nebo výkonu trestů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení rámcového rozhodnutí Rady 2008/977/SVV (Úř. věst. L 119, 4.5.2016, s. 89).“*

Článek 2

Provedení ve vnitrostátním právu

1. Členské státy uvedou v účinnost právní a správní předpisy nezbytné pro dosažení souladu s touto směrnicí do ... [jeden rok ode dne *vstupu této pozměňující směrnice v platnost*].
Neprodleně o nich uvědomí Komisi.

Tyto předpisy přijaté členskými státy musí obsahovat odkaz na tuto směrnici nebo musí být takový odkaz učiněn při jejich úředním vyhlášení. Způsob odkazu si stanoví členské státy.

2. Členské státy sdělí Komisi znění ■ ustanovení vnitrostátních právních předpisů, které přijmou v oblasti působnosti této směrnice.

Článek 3

Vstup v platnost

Tato směrnice vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Článek 4

Určení

Tato směrnice je určena členskými státy v souladu se Smlouvami.

V ... dne ...

Za Evropský parlament

předseda

Za Radu

předseda nebo předsedkyně